

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-15 ta' Lulju 2013

li testendi l-perijodu ta' applikazzjoni tal-miżuri xierqa fid-Deciżjoni 2011/492/UE dwar il-Ginea Bissaw u li temenda dik id-Deciżjoni

(2013/385/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, iffirmit f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000 ⁽¹⁾ ("il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE"), kif emendat l-aħħar f'Ouagadougou, il-Burkina Faso, fit-22 ta' Ġunju 2010 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 96 tiegħu,

Waqt li kkunsidra l-Ftehim Intern bejn ir-rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-miżuri li għandhom jittiehdu u l-proċeduri li għandhom ikunu segwiti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija tal-AKP-KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/492/UE ⁽⁴⁾, il-konsultazzjonijiet mar-Repubblika tal-Ginea Bissaw skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE nqas u ttehdu miżuri xierqa, kif speċifikat fl-Anness ma' dik id-Deciżjoni.
- (2) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/387/UE ⁽⁵⁾, id-Deciżjoni 2011/492/UE ġiet estiża bi tnaqqas il-xahar, sad-19 ta' Lulju 2013.
- (3) L-elementi essenzjali ċitati fl-Artikolu 9 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE għadhom qed jinkisru u l-kundizzjonijiet attwali fil-Ginea Bissaw ma jżgurawx ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem, il-prinċipji demokratiċi u l-istat tad-dritt.

- (4) Għaldaqstant, id-Deciżjoni 2011/492/UE għandha tiġi emendata biex testendi iktar il-perijodu tal-applikazzjoni tal-miżuri xierqa,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Artikolu 3 tad-Deciżjoni 2011/492/UE jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tiskadi fid-19 ta' Lulju 2014.

Hija ser terġa' tkun eżaminata b'mod regolari, minn tal-anqas kull sitt xhur, preferibbilment fid-dawl ta' missjonijiet ta' sorveljanza mwettqa mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u l-Kummissjoni."

Artikolu 2

L-ittra fl-Anness għal din id-Deciżjoni għandha tiġi mgħarrfa lill-awtoritajiet tal-Ginea Bissaw.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

V. JUKNA

⁽¹⁾ ĠU L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 287, 4.11.2010, p. 3.

⁽³⁾ ĠU L 317, 15.12.2000, p. 376.

⁽⁴⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/492/UE tat-18 ta' Lulju 2011 dwar il-konklużjoni tal-proċedura ta' konsultazzjoni mar-Repubblika tal-Ginea Bissaw skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra (ĠU L 203, 6.8.2011, p. 2).

⁽⁵⁾ ĠU L 387, 17.7.2012, p. 1.

ANNEX

Sinjuri,

Wara l-konsultazzjonijiet li saru fi Brussell fid-29 ta' Marzu 2011 fil-qafas tal-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, l-Unjoni Ewropea fit-18 ta' Lulju 2011 iddecidiet, permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/492/UE li tadotta miżuri xierqa, inkluża skema ta' impenji reċiproci biex gradwalment terġa' tidda l-kooperazzjoni tal-UE.

Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/387/UE tas-16 ta' Lulju 2012, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/492/UE giet estiża b'sena, sad-19 ta' Lulju 2013.

Tnax-il xahar wara dik l-estensjoni, l-Unjoni Ewropea tikkunsidra li ma sar l-ebda progress sinifikanti u ghaldaqstant iddecidiet li testendi l-perijodu tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2011/492/UE sad-19 ta' Lulju 2014.

L-Unjoni Ewropea tixtieq ghal darba ohra tenfasizza l-importanza li hi taghti lill-koperazzjoni futura mal-Ginea Bissaw u tikkonferma r-rieda tagħha li tkompli bid-djalogu u li fil-futur qrib tagħmel progress lejn sitwazzjoni fejn terġa' ssir possibbli kooperazzjoni shiha.

Ghoddni dejjem tieghek,

Ghall-Kunsill

C. ASHTON

President

Ghall-Kummissjoni

A. PIEBALGS

Kummissarju